

**Maxay tahay inaan sameeyo hadii aan qabo geermiska dhaliya labada cudur ee HIV-da iyo Qaaxada?** Waxaa shardi ah inaadbaaritaan is dabajoog ah samayso. Taasoo ay ka mid yihiin raajada xabadka iyo baaritaano kale. Hadii baaritaanadaas ay cadeeyaan inaad qabto cudurka qaaxada ama tiibishada, daryeelaha caafimaadkaada ayaa ku siin doono daawooyinka lagu daaweyyo qaaxadaada ama tiibishadaada.

Haday baaritaanadaadu cadeeyaan inaad qabto jeermiska qaaxada ama tiibishada dhaliya, laga yaabee daryeelaha caafimaadkaadaa inuu ku siyo daawooyinka dila **jeermiska qaaxada** si uusan cudurka isugu badalin **Qaaxo ama Tiibijo**.



**Maxaan u baahnahay inaan ka ogaado daawooyinkayga?**  
Daryeelaha caafimaadkaada ayaa kuu sheegi doono sida loo qaato daawooyinkaada iyo dhibaatooyinka ay keenaan.



**Qaaxada ka ilaali naftaada, qoyskaada iyo saaxiibadaa.  
Dhamayso daawaynta  
Qaaxada!**

*Hadii aad qabto su'aalo, la soo xiriir:*



**VDH** VIRGINIA DEPARTMENT OF HEALTH  
Protecting You and Your Environment  
[www.vdh.state.va.us](http://www.vdh.state.va.us)

<http://www.vdh.state.va.us/epi/tb>

---

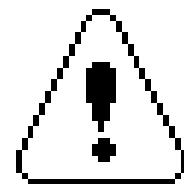
---

---

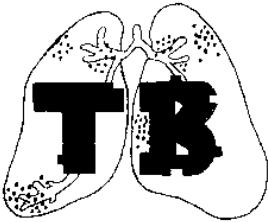
[“TB and HIV: A Dangerous Partnership”]  
*Somali*

November 8, 2002

# Qaaxada & HIV-da



## Wadajir Halis ah



**TB-du waa maxay?** "TB" waa magac la soo gaabiyay ee loo yaqaan cudurka qaaxada ama tiibishada.



Marka uu qofka cudurka Qaaxada ku dhaco, ugana dhaco sambabada ama

dhuunta oo uu qufaco, hadlo, qoslo ama hindhiso, jeermiga qaaxada ayuu hawada ku firdhiyaa. Qof walba oo u dhowna waxaa sambabada uga faafa jeermiga qaaxada ama tiibishada .

Jeermiga qaaxada ama tiibishada jirkaada ayuu ku noolaan karaa adiga oo aan la jiranin. Taasna waxaa loo yaqaan jeermiga qaaxada dhaliya. Difaaca jirkaada ayaa kaydiya jeermiga qaaxada, si uu u sugo caafimaadkaada.

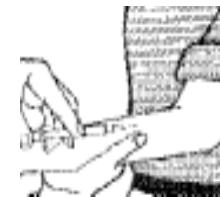


Marmarka qaarkood, jirkaada ma awoodo inuu iska difaaco geermiga qaaxada ama tiibishada. Haddii aad la jirato jeermigaas waxaa loo yaqaanaa cudura qaaxada ama tiibishada. Jeermiga wuxuu badi ku dhacaa sambabada. Sidoo kale waxuu ku dhici karaa kalyaha, maskaxda, lafta dhabarka, ama qaybaha kale ee jirka. Haduu cudurka qaaxada ama tiibishadu kugu dhaco, waxaad u baahantahay daaweyn. Waxaadna ku bogsoon kartaa daawen sax ah. Laakiin, hadaan lagu daaweyn waad u dhiman kartaa.

**Maxay muhiim u tahay inaan ogaado inaan qabo jeermiga dhaliya cudurada qaaxada ama HIV-da?** Jeermiga HIV-da wuxuu diciifiyaa (wiiqaa) difaaca jirkaada. Hadii aad qabto jeermiga Qaaxada ama HIV-da, **waxaad halis u tahay inaad u jirato cudura qaaxada ama tiibshada.**



**War Farxad leh!** Waad ka hortegi kartaa geermiga TB-da intuusan isu badelin cudurka Qaaxada ama Tiibishada! Tilaabada ugu horeysa oo aad ku ogaan karto inaad qabto geermiga TB-da waa inaad ogaataa, hadii aad qaaday jeermiga TB-da. Taasna waxaad ku ogaan kartaa adoo jirkaada ka baara qaaxada ama tiibishada.



**Waa maxay baaritaanka qaaxada ama tiibishada ee jirka?** Baaritaanka TB-da ee jirkaada waxaa lagu sameeyaa gacanta. Labo ilaa saddex bari gudohood, ayuu daryelaha caafimaadkaada fiirin doonaa gacantaada si uu u arko inuu dhacay fal kiimikaad. Soo barar "boosatiibo" ah macnaheedu waa inaad qabto geermiga TB-da.

**Jeermiga HIV-da ma saamayn karaa natijjada baaritaanka TB-da ee jirka?**

Mararka qaarkood, hadii aad qabto jeermiga HIV-da iyo TB-da, laga yaabe in natijjada falgalka kiimikaad ee TB-da jirka ay lama hubaan "negativo" noqoto. Taasna macnaheedu waa difaaca jirkaada oo aan si haboon u shaqaynayn. Daryelahaaga caafimaadka ayaa kaala hadli doono hadaad halis u tahay geermiga TB-da ama cudurka Qaaxada. Laga yaabe inaad u baahato baaritaan kale oo caafimaad ama daaweyn.